

Bestway®



OVÁLNE BAZÉNY POWER STEEL™ NÁVOD NA POUŽITIE

www.bestwaycorp.com

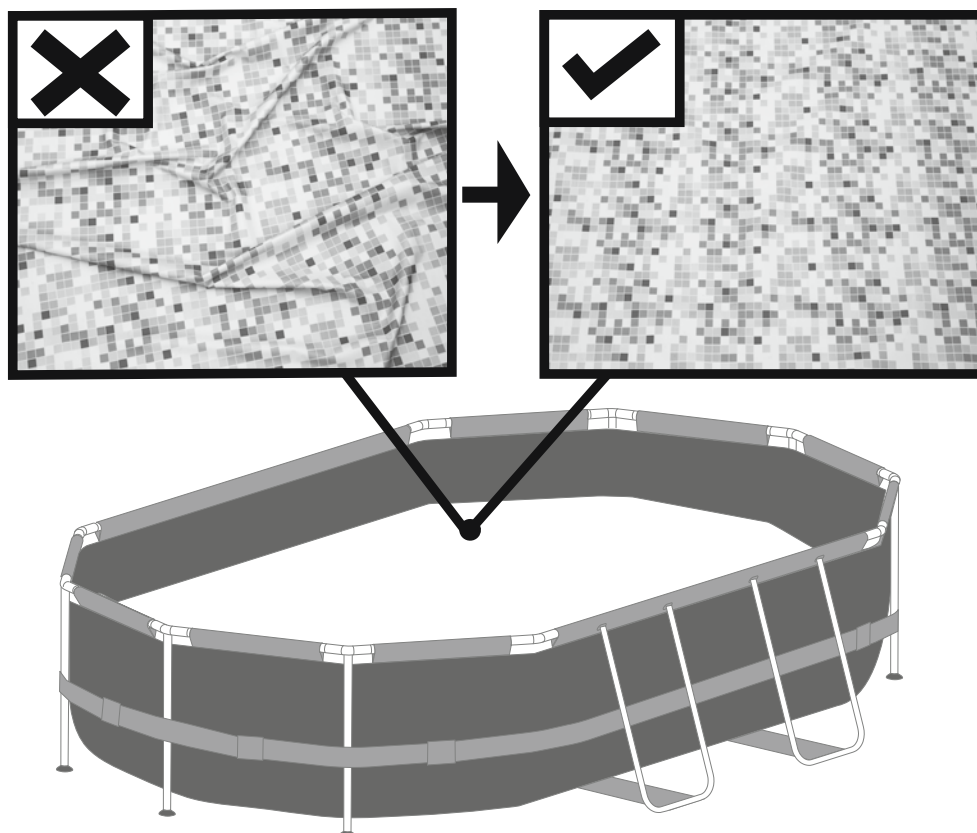
Pozrite sa na kanál YouTube spoločnosti Bestway 



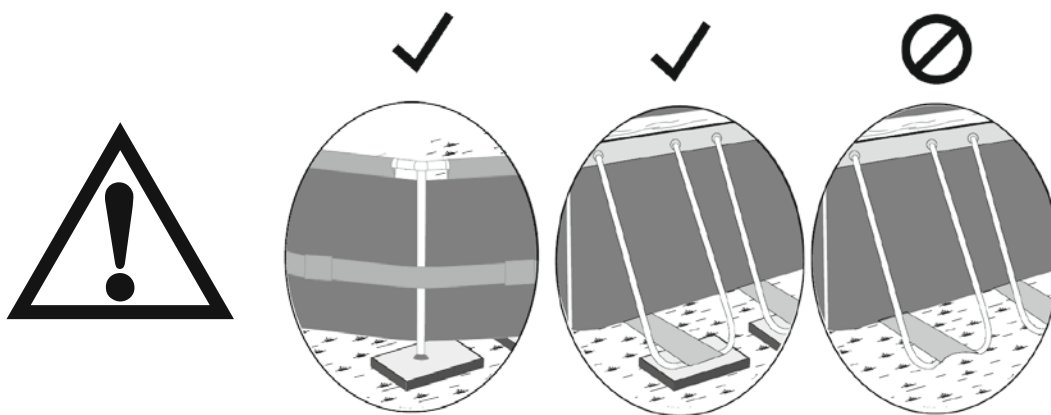


UPOZORNENIE

vyhlad'ťe dno



Do bazéna nalejte 1 až 2 palce vody, aby sa zakrylo dno. Po zakrytí podlahy bazéna, jemne vyhlad'ťe všetky záhyby. Začnite od stredu a postupujte v smere hodinových ručičiek smerom von.



Nezostavujte na mäkkom trávniku. Pokiaľ bazén potrebujete zostaviť na mäkkom povrchu, je treba pod nôžky vertikálnych podpier treba zasunúť drevené dosky (nie sú súčasť balenia) na rozloženie záťaže.

NO.	#56617	#56620; #56622	#56714; #56715	#56448; #56450	#56710; #56711	#56716; #56717
	3.00m x 2.00m x 84cm (9'10" x 6'7" x 33")	4.27m x 2.50m x 1.00m (14' x 8'2" x 39.5")	4.27m x 2.50m x 1.00m (14' x 8'2" x 39.5")	4.88m x 3.05m x 1.07m (16' x 10' x 42")	5.49m x 2.74m x 1.22m (18' x 9' x 48")	5.49m x 2.74m x 1.22m (18' x 9' x 48")
A	2	2	2	2	4	4
B	2	0	0	0	0	0
C	6	8	8	8	8	8
D	0	4	4	4	0	0
E	4	6	6	6	6	6
F	4	4	4	4	4	4
G	0	0	0	0	2	2
H	8	10	10	10	10	10
I	8	10	10	10	10	10
J	4	4	4	4	6	6
K	8	10	10	10	10	10
L	8	8	8	8	12	12
M	8	8	8	8	12	12
N	18	24	24	24	24	24
O	1	1	1	1	1	1
P	4	4	4	4	4	4
Q	1	1	1	1	1	1
R	1	1	1	1	1	1
S	2	2	2	2	0	0
T	0	0	0	0	2	2
U	0	0	0	0	1	1
V	0	0	0	0	1	1
A	P61997	P62005	P62017	P62010	P62013	P62026
B	P61998	/	/	/	/	/
C	P61999	P61999	P62019	P62011	P62015	P62028
D	/	P62006	P62018	P62006	/	/
E	P62000	P62007	P62020	P62007	P62007	P62020
F	P62001	P62008	P62021	P62008	P62008	P62021
G	/	/	/	/	P62014	P62027
H	P62002	P62009	P62022	P62012	P62016	P62029
I	P61030	P61030	P61839	P61030	P61030	P61839
J	P61573	P61362	P62023	P61382	P61368	P62030
K	P62003	P62003	P62024	P62003	P62003	P62024
L	P61366	P61366	P61842	P61366	P61366	P61842
M	P61367	P61367	P61843	P61367	P61367	P61843
N	P62004	P62004	P62025	P62004	P62004	P62025
O	56617ASS19	56620ASS19	56714ASS19	56448ASS19	56710ASS19	56716ASS19
P	F1B417	F1B417	F1B417	F1B417	F1B417	F1B417
Q	P6H1419	P6H1419	P6H1419	P6H1419	P6H1419	P6H1419
R	P6H1158	P6H1158	P6H1158	P6H1158	P6H1158	P6H1158
S	P6H1418	P6H1418	P6H1418	P6H1418	/	/
T	/	/	/	/	P6(H1)510	P6(H1)510
U	/	/	/	/	P6H1317	P6H1317
V	/	/	/	/	P6H1323	P6H1323

Ďakujeme vám, že ste si vybrali bazén Bestway. Aby ste si váš bazén mohli maximálne užít v bezpečných podmienkach, dodržujte prosím pokyny pre inštaláciu a to spolu s dôležitými bezpečnostnými pokynmi vo vašom návode na použitie.

2-3 osobám montáž zvyčajne trvá približne 30 minút bez terénnych úprav a naplnenia.

UPOZORNENIE

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním bazéna. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktivite vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Celý čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospeléj osoby nad slabými plavcami a neplavcami (nezabudnite, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).
- Poverte kompetentného dospelého dozorom vždy, pokiaľ sa bazén používa.
- Slabí plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazéna osobné ochranné pomôcky.
- Pokiaľ s bazénom nepoužívate či je bez dozoru, odstráňte z bazéna i jeho okolia všetky hračky, aby ste zabránili tomu, že by priťahovali deti.

Bezpečnostné zariadenia

- Aby ste zabránili utopeniu detí, odporúča sa zabezpečiť prístup k bazénu ochranným zariadením. Aby ste zabránili deťom, aby liezli na napúšťací či vypúšťací ventil, odporúčame nainštalovať bariéru (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dveria a okná), aby ste zabránili neoprávnenému prístupu do bazéna.
- Bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahrádzajú však sústavný a kompetentný dozor dospeléj osoby.

Bezpečnostné vybavenie

- V blízkosti bazéna odporúčame udržiavať záchranné prostriedky (napr. plávacie koleso).
- V blízkosti bazéna udržiavajte fungujúci telefón a zoznam núdzových telefónnych čísel.

Bezpečné používanie bazéna

- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.
- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonálnu resuscitáciu - KPR) a tieto znalosti si pravidelne obnovujte. Môže to priniesť záchranu života v prípade stavu núdze.
- Používateľov bazéna vrátane detí poučte, čo majú v prípade núdze robiť.
- Nikdy sa nepotápajte v plytkej vode. Mohlo by to spôsobiť vážne poranenia či smrť.
- Bazén nepoužívajte, pokiaľ požívate alkohol či lieky, ktoré môžu ohroziť vašu schopnosť bazén bezpečne používať.
- Pokiaľ sa používa kryt bazéna, odstráňte ho úplne z povrchu vody, než do bazéna vstúpite.
- Používateľov bazéna chráňte pred chorobami z vody tým, že budete vodu udržiavať ošetrovanú a dodržiavaním správnej hygieny. Prečítajte si postupy na úpravu vody v návode pre používateľa.
- Chemikálie (napr. na ošetrovanie vody, čistiace či dezinfekčné prostriedky) udržiavajte mimo dosah detí.
- Použite značky uvedené nižšie. Značky je treba umiestniť na viditeľnom mieste do 2 metrov od bazéna.



Deti vo vode udržiavajte pod dozorom. Zákaz potápania.

- Odstrániteľné schodíky je treba postaviť na vodorovný povrch.
- Bez ohľadu na materiál použitý na konštrukciu bazéna, prístupné povrchy je treba pravidelne kontrolovať aby ste zabránili poraneniam.
- Pravidelne kontrolujte skrutky a matky; odstráňte triesky či iné ostré hrany, aby ste zabránili poraneniam.

POZOR: Vypustený bazén nenechávajte vonku. Prázdny bazén sa môže deformovať a/alebo posunúť v dôsledku tepla

- Pokiaľ máte filtračné čerpadlo, pokyny nájdete v jeho návode na použitie.

UPOZORNENIE! Čerpadlo sa nesmie používať, pokiaľ sú v bazéne osoby!

- Pokiaľ máte schodíky, pokyny nájdete v návode na použitie schodíkov.

UPOZORNENIE! Používanie bazéna predpokladá dodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v návode na prevádzku a údržbu. Aby sa zabránilo utopeniu či iným závažným poraneniam, venujte mimoriadnu pozornosť možnosti neočakávaného vstupu detí do 5 rokov do bazéna a zabezpečte prístup k nemu. V priebehu kúpania majte tieto deti neustále pod dozorom dospeléj osoby.

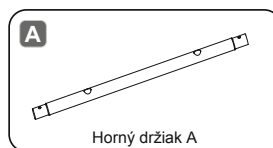
Pozorne si prečítajte a odložte na neskoršie použitie.

Konštrukcia:

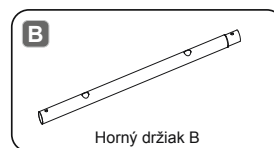
Pred montážou bazéna venujte niekoľko minút kontrole všetkých dielov a zoznámte sa s ich polohou.

Zoznam dielov

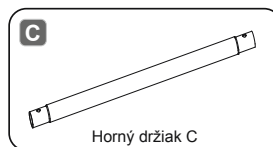
POZNÁMKA: Niektoré diely sú už na bazéne nainštalované.



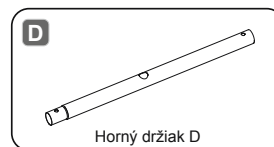
Horný držiak A



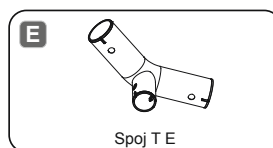
Horný držiak B



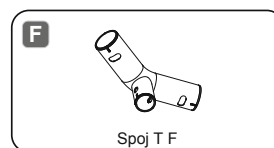
Horný držiak C



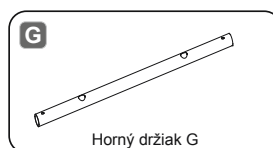
Horný držiak D



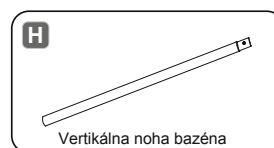
Spoj T E



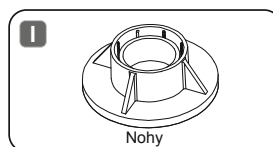
Spoj T F



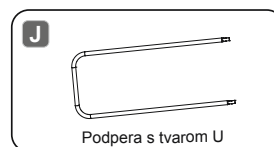
Horný držiak G



Vertikálna noha bazéna



Nohy



Podpera s tvarom U



Pružinový kolík vertikálnej nôžky bazéna



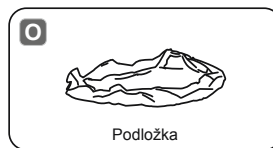
Pružinový kolík podpery s tvarom U



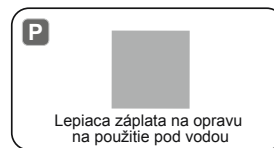
Kryt podpery s tvarom U



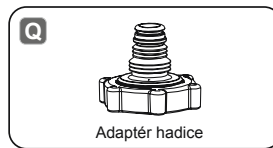
Pružinový kolík horného držiaka



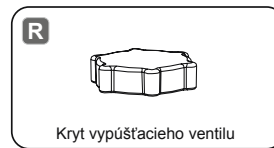
Podložka



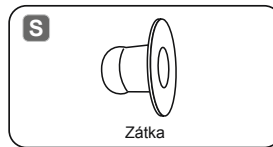
Lepiaca záplata na opravu na použitie pod vodou



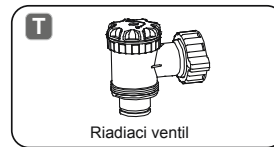
Adaptér hadice



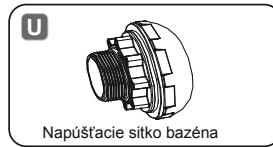
Kryt vypúšťacieho ventilu



Zátka



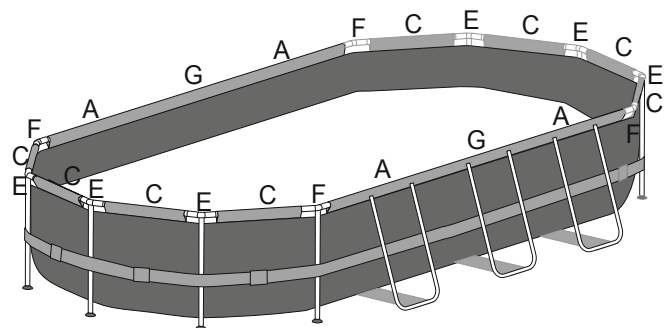
Riadiaci ventil



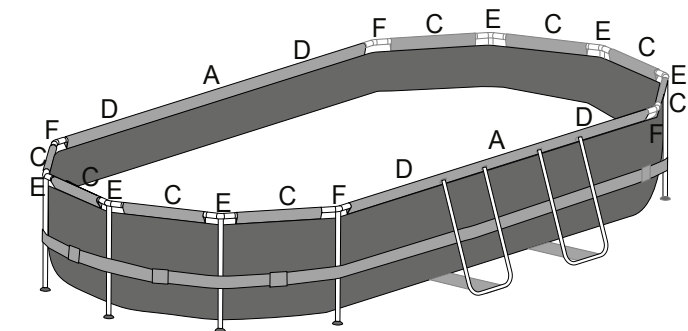
Napúšťacie sitko bazéna



Vypúšťacie sitko bazéna

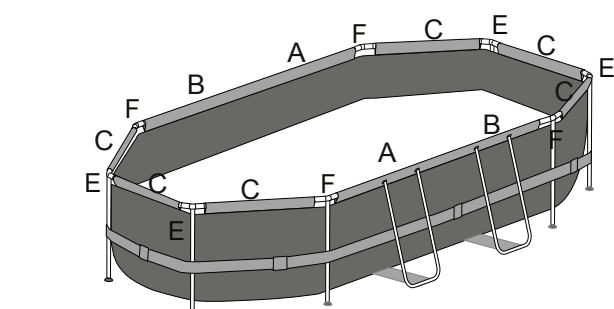


Poznámka: Inšalačný výkres pre horný držiak a spoj T pre bazén 5.49m x 2.74m x 1.22m (18 stôp x 9 stôp x 48 palcov).



Poznámka: Inšalačný výkres pre horný držiak a spoj T pre bazén 4.88m x 3.05m x 1.07m (16 stôp x 10 stôp x 42 palcov).

Poznámka: Inšalačný výkres pre horný držiak a spoj T pre bazén 4.27m x 2.50m x 1.00m (14 stôp x 8 stôp2 palcov x 39,5 palcov).



Poznámka: Inšalačný výkres pre horný držiak a spoj T pre bazén 3.00m x 2.00m x 84cm (9 stôp10 palcov x 6 stôp7 palcov x 33 palcov).

VYBERTE SPRÁVNE MIESTO

POZNÁMKA: Bazén je treba postaviť na úplne rovnom a plochom povrchu. Bazén neinštalujte, pokiaľ je povrch naklonený alebo na svahu.

Správne podmienky inštalácie bazéna:

- Vybrané miesto musí byť schopné rovnomerne uniesť príslušnú hmotnosť po celý čas inštalácie bazéna, navyše musí byť miesto rovné a vyčistené od všetkých nečistôt a predmetov, vrátane kameňov a vetvičiek.
- Bazén odporúčame umiestniť mimo dosah akýchkoľvek predmetov, ktoré by deti mohli použiť na lezenie do bazéna.

POZNÁMKA: Bazén umiestnite do blízkosti vhodného odvodného systému, ktorý zvládne pretekajúcu vodu či vypustenie bazéna.

Nesprávne podmienky inštalácie bazéna:

- Na nerovnom povrchu sa môže bazén zložiť a spôsobiť tak vážne poranenia osôb a/alebo škody na osobnom majetku a zneplatnenie záruky a zabránenie servisným nárokom.
- Na rovinanie povrchu sa nesmie používať piesok, v prípade potreby je treba prebytočnú zem odkopať.
- Priamo pod vedením vysokého napätia či stromami. Skontrolujte, či miesto neobsahuje podzemné inštalácie, vedenia ani káble akéhokoľvek druhu.
- Bazén nestavajte na cestách, plošinách, doskách, štrku či asfalte. Vybrané miesto musí byť dostatočne pevné, aby vydržalo tlak vody; bahno, piesok, mäkká/sypká pôda či asfalt nie sú vhodné.
- Tráva a ostatná vegetácia pod bazénom odumrú a môže to spôsobiť zápach či vytvorenie slizu. Preto odporúčame z vybraného miesta pre bazén odstrániť všetku trávu.
- Vyhnite sa oblastiam náchylným na výskyt agresívnych rastlín a druhom trávy, ktoré by mohli prerásť cez podložku na zem či vložku.

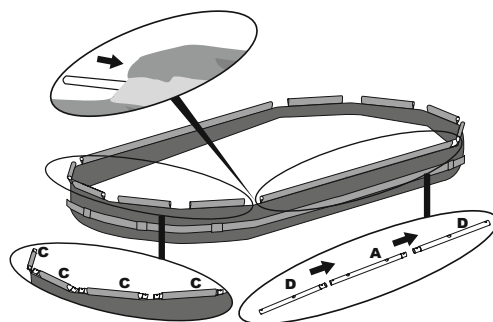
POZNÁMKA: Zoznáme sa s vyhláškami miestnej rady o oplotení, bariérach, osvetlení a bezpečnostných požiadavkách a dodržujte všetky zákony.

POZNÁMKA: Pokiaľ máte filtračné čerpadlo, pokyny nájdete v jeho návode na použitie.

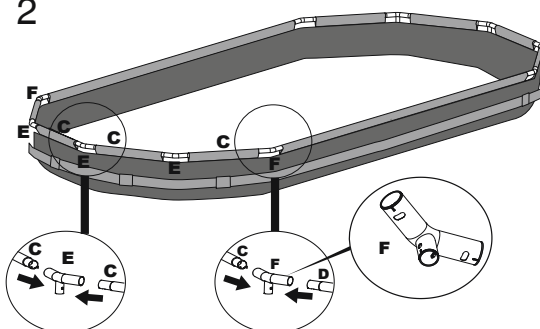
POZNÁMKA: Rebrík musí súhlasiť s veľkosťou bazéna a je treba ho používať iba na vstupovanie do bazéna a vychádzanie z neho. Je zakázané prekračovať povolenú nosnosť rebríka. Pravidelne kontrolujte správnu montáž rebríka.

Inštalácia

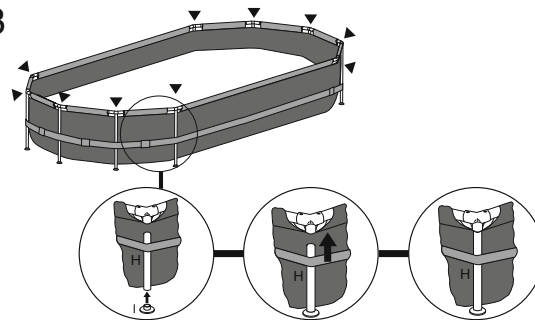
1



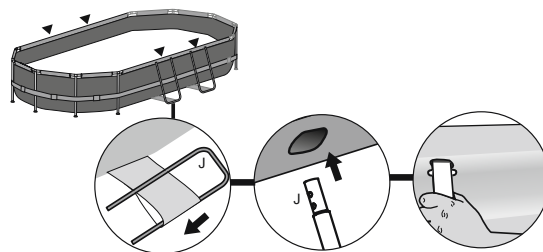
2



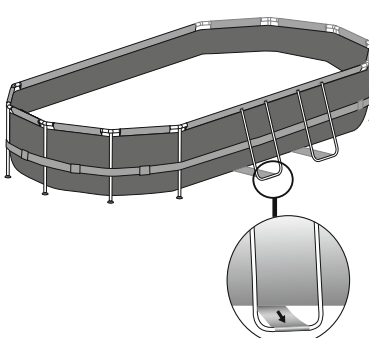
3



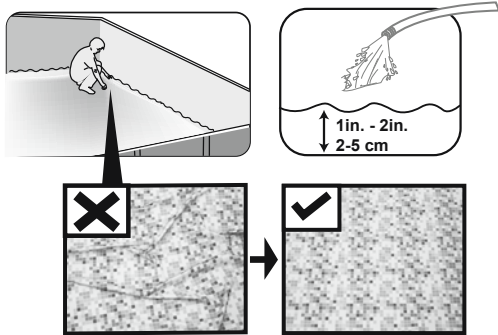
4



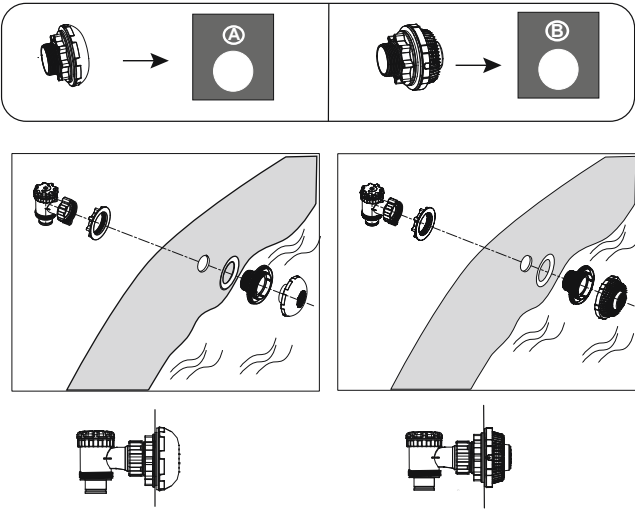
5



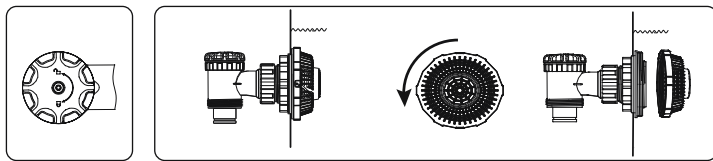
6



Montáž spojovacieho ventilu Pre spojovacie ventily.



POZNÁMKA: Pokiaľ chcete k bazénu pripojiť iné súpravy na čistenie bazéna cez spojovacie ventily demontujte z konektora sítka na zachytávanie nečistôt.



Montáž Frame Pool sa dá realizovať bez nástrojov.

DÔLEŽITÉ: Bestway Inflatables nenesie zodpovednosť za poškodenia spôsobené na bazéne v dôsledku chybného použitia alebo nedodržania týchto pokynov.

1. Rozložte všetky diely a skontrolujte, či máte správne počty jednotlivých dielov podľa návodu. Pokiaľ niektoré diely chýbajú, bazén nemontujte a o pomoc sa obráťte na zákaznický servis Bestway.
2. Bazén rozložte a skontrolujte, či je správny stranou hore, nechajte ho vystavený priamemu slnečnému svetlu aspoň na 1 hodinu, aby bol bazén pri skladaní pružnejší.
3. Bazén umiestnite do blízkosti vhodného vypúšťacieho systému, ktorý zvládne pretekajúcu vodu a skontrolujte správne nasmerovanie napúšťacieho A a vypúšťacieho B otvoru, aby bolo možné filtračné čerpadlo pripojiť k zdroju napájania. **Poznámka:** Na napájanie vášho čerpadla nepoužívajte predživovacie káble.

POZOR: Bazén netahajte po zemi, mohol by sa poškodiť.

NAPLNENIE BAZÉNA VODOU

POZOR: Pri naplňaní vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

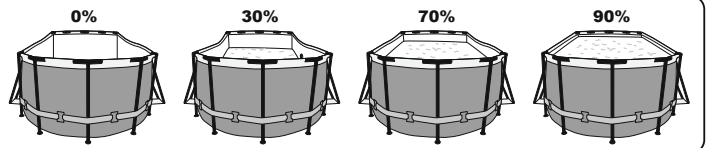
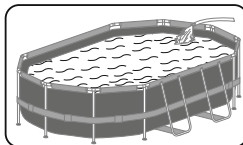
1. Bazén naplňte do 90% kapacity, **NENAPLNÁJTE HO PRÍTOČNÝM**, pretože to môže spôsobiť jeho zrútenie. V priebehu silného dažďa môže byť treba trochu vody vypustiť, aby bola hladina správna.
2. Po skončení napúšťania bazéna skontrolujte, či sa voda nehromadí na niektorej strane bazéna, aby ste mali istotu, že je rovný.

DÔLEŽITÉ: Pokiaľ bazén nie je vyrovnaný, vypustte vodu a znovu upravte rovnosť podkladu odstránením prebytočného materiálu. Bazén sa nikdy nepokúšajte posúvať naplnený vodou, v opačnom prípade to môže spôsobiť vážne telesné poranenia či poškodenia bazénu.

UPOZORNENIE: Váš bazén môže vo vnútri dosahovať pomerne vysokého tlaku. Pokiaľ má váš bazén vypukliny alebo nerovné boky, potom nie je bazén rovný a boky môžu prasknúť a uvoľniť tak všetku vodu a spôsobiť vážne poranenia a/alebo škody na majetku.

3. Na ventiloch ší švoch skontrolujte netesnosti a dno bazéna skontrolujte z hľadiska zjavných únikov vody. Pred skončením takej kontroly nepridávajte žiadne chemikálie.

POZNÁMKA: V prípade netesnosti zalepte váš bazén s pomocou lepiacej záplasty na použitie pod vodou v balení. Podrobnejšie informácie nájdete v kapitole Najčastejšie otázky.



POZNÁMKA: Nákrepy slúžia iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

Údržba bazéna

Upozornenie: Pokiaľ nebudete dodržiavať pokyny pre údržbu uvedené v tomto návode, môžete tak ohroziť vaše zdravie a predovšetkým zdravie vašich detí. Ošetrovanie vody bazéna je kľúčové pre zabezpečenie bezpečnosti používateľov. Nesprávne používanie chemikálií spôsobí poškodenie majetku a poranenia osôb.

POZNÁMKA: Filtračné čerpadlo sa používa na cirkuláciu vody a filtrovanie malých častíc. Aby voda vo vašom bazéne zostala čistá a hygienická, musíte pridávať aj chemikálie.

1. Bazén neodporúčame naplňať dažďovou vodou, vodou z vrty ani vodou z drenážnej studne: tieto vody zvyčajne obsahujú znečisťujúce organické látky vrátane dusíčanov a fosfátov. Bazén odporúčame plniť vodou z vodovodného rozvodu.
2. Váš bazén vždy udržiavajte čistý a používajte správne chemikálie do bazéna. Iná ako sanitárna voda predstavuje vážne zdravotné riziko. Na úpravu bazéna odporúčame používať dezinfekčné, vložkové kyslé či zásadité chemikálie.
3. PVC vložku pravidelne čistíte s pomocou neabrazívnych kief alebo bazénovým vysávačom.
4. Počas sezóny musí každý deň dostatočne dlho bežať filtračný systém, aby vyčistil celý objem vody v bazéne.
5. Pravidelne kontrolujte filtračné vložky (či piesok v pieskovom filtre) a znečistené vložky (či piesok) vymeňte.
6. Pravidelne kontrolujte skrutky, matky a všetky kovové diely, či sa na nich neobjavuje korózia. V prípade potreby ich vymeňte.
7. Pokiaľ prší, skontrolujte, či hladina vody nedosahuje vyššie ako je stanovená hranica. Pokiaľ hladina vody prekročí stanovený limit, vypustte prebytočnú vodu z bazéna po stanovenú hladinu.
8. Čerpadlo nepoužívajte, pokiaľ sa používa bazén.
9. Pokiaľ bazén nepoužívate, zakryte ho.
10. Pri ošetrovaní vody v bazéne je hodnota pH veľmi dôležitá.

POZOR: Vypustený bazén nenechávajte vonku.

Dobrá kvalitu vody zabezpečujú nasledujúce parametre

Parametre	Hodnoty
Priezračnosť vody	dobrá viditeľnosť dna bazéna
Farba vody	nemala by byť vidieť žiadna farba
Zakalenie v FNU/NTU	max. 1,5 (pokiaľ možno menej ako 0,5)
Koncentrácia dusíčanov vyššia ako v prípade napúšťanej vody v mg/l	max. 20
Organický uhlík celkom (TOC) v mg/l	max. 4,0
Redukčný potenciál v porovnaní s Ag/AgCl 3,5 m KCl v mV	min. 650
Hodnota pH	6,8 až 7,6
Voľný aktívny chlór (bez kyseliny trikyanovej) mg/l	0,3 až 1,5
Voľný chlór v kombinácii s kyselinou trikyanovou v mg/l	1,0 až 3,0
Kyselinou trikyanová mg/l	max. 100
Celkový chlór v mg/l	max. 0,5 (pokiaľ možno čo najbližšie 0,0 mg/l)

Oprava

Na ventiloch ší švoch skontrolujte netesnosti a dno bazéna skontrolujte z hľadiska zjavných únikov vody. Pred skončením takej kontroly nepridávajte žiadne chemikálie.

Demontáž

1. Odskrutkujte kryt ventilu na vonkajšej strane bazéna proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
2. Adaptér pripojte k hadici a druhý koniec hadice umiestnite do oblasti, kam budete váš bazén vypúšťať. (Zoznámte sa s miestnymi vyhláškami o vypúšťaní vody.)
3. V smere hodinových ručičiek naskrutkujte na vypúšťací ventil ovládacieho krúžku adaptéra hadice. Vypúšťací ventil sa otvorí a voda začne automaticky vytekať.
4. **POZOR:** S pomocou ovládacieho krúžku môže voda vytekať kontrolované.
5. Po dokončení vypúšťania, odskrutkujte ovládacie krúžok a ventil zatvorte.
6. Odpojte hadicu.
7. Na vypúšťací ventil znovu naskrutkujte kryt.
8. Bazén nechajte vyschnúť na vzduchu.

POZOR: Vypustený bazén nenechávajte vonku.

Ukladanie a zazimovanie

1. Z bazéna prosím demontujte všetky doplnky a náhradné diely a čisté a suché ich odložte.
2. Potom, keď bazén úplne vyschne, posypte ho telovým púdom, aby ste zabránili zlepeniu jednotlivých častí. Potom bazén opatrne zložte. Pokiaľ bazén nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik plesní a poškodenie vložky bazéna.
3. Podložku a doplnky uložte na suchom mieste s miernou teplotou od 5 °C / 41 °F do 38 °C / 100 °F.
4. V dažďovom období je treba bazén a doplnky uložiť podľa hore uvedených pokynov.
5. Nevhodné vypustenie bazéna môže spôsobiť vážne poranenia osôb a/alebo poškodenie osobného majetku.
6. Mimo sezónu (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať. Skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosah detí.



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2018 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina